

ژ وهشانين نيکهتيا نفيسه رين کورد/دهۆک

ژماره (253)

# داستانا ههستين کويقي

ههلبهست

شيلان محمد حسن



[www.duhokwriters.com](http://www.duhokwriters.com)

★ ههلبهست: شيلان محمد حسن

★ ده رهينانا هونهري: مسعود خلف

★ چاپخانا: هاوار – دهوك 2012

★ تيراز: 500

★ چاپا ئيكي: 2012

★ وهشانا هژمار: 253

★ ژمارا سپاردني: ( 2317 ) ل سالا 2012- ل په رتوو كخانا به درخانيا-

دهوك

## پيشگوٽن

داستانا ههستين كويشى، داستانا شهرهنيخ و ههفركى يين  
ئاشكرا و فهشارتى يين دهروونى كهسهكا باركريبه ب  
عشقى و ههزا ژيانى و بهرخودانى و ديتنا خهونين  
خوش، كو كرينه د قابهكى ههژيى جوان و خوشدا  
دبيژنى شعر. نهفجا ژبو تيگههشتن و وهرگرتنا مضايى  
خوشى ژ فان ههست و ههلهچوونين تيشهل و تيكهرهس و  
تيكهله و تيكههلكيشايى، فهره نه م ل خوهيى شعرى  
بزفرين. ما شعر چييه و بوچى شعر؟!

شعر.. نازراندا ههستين نازكه و ليگهريانهكا بهردهوامه  
ل پرسيارين نازراندى و بى بهرسف. مهلهفانيكرنه  
دنهديارييدا و خوه داوهشاندا ژ نشكافهيه، ژ ناسمانهكى  
فرهه و بلند بهر ب جادده يين مشتى مروؤف و كهتوارهكى  
ژيان تيدا دببته تورينهكا نازك و جوان و پر ژ خوشيى.  
خوشى ناورهكا بلهز بهروهخته مينا نيگايهكى يان  
تامهزروويى يا بيرهاتنهكى د ناخى مروؤفيدا دبؤريت و  
ناراسته يين لهزهتهكا نهزهلى ب سهر ههمى بهروبياقين  
ژيانيدا دبارينيت و پيشبيني يين شهيداياوى و  
سهوداسهر ددركينيت، كو ژ گولين ناف باخچهيان

شمشيرين تير و دريژ چي دکهت و ژبو ناشتیی ماهينين  
که حیل ببه زينيت. کومهکا دهربرينين ههفلدژ و ههفواتا  
و موفارهقههين جوانن کو دبنه خوديکا ژيانا سرؤشتی یا  
مرؤفی، مفايهکی نهپستمی و خوشييهکا دهروونی ددهته  
وهرگری. ل داویي ژي دلدهريژکرنهکا دهروونيه و  
ههست و نهست و لقينين حينجين مرؤفی پی ئارام دبن  
و خهونين مؤرين ههلاويستی دکهته ميناکين بهرههست  
و چافهريکری.

ههروهسا ئهم دکارين بيژين کو شعر پرؤسهيهکا  
ههلهچوونين دهروونی کهسهکی بارکرييه ب ديتنی و  
عهشقی و ژيياتی و ريژگرنا وهرگری. ئوو مادهم  
ههلهچوون داددهته سهر ههستين بهليکری، بيگؤمانه کو  
مينا بهرجهستهکرنا ههستين نازک و ميرگههين خوش و  
جوان، کهرب و تورهبوون ژي جهی خوه دناف پهيقين  
دووچان و بهرهاقيتی و ويړهک و ترسينوک و شهرميندا  
دکهت. لي دهمي دکهقنه دناف بهخچهيي شعريدا، هينگی  
پهيقين تورهبوويي ژي دبنه رهش روحانين ئاقدایي دناف  
قافکهکی خهملاندی ب سهريورهکا بووری و ههیی و  
پيشبيني يين داهاتيدا کو شلقهکی دگوما هزرين و

تیهزرین و رهفتارا ههستاوی یا وەرگریدا دروست دکهت.  
ئهف شلقا هه هندهک پهرموچکین ههستا بهلی یا شاعری  
وهردگریت و ب دهان گولین دی یین نه گوتی و نه  
دهرپراندی دکهته کواری.

ئهف کوما ههلبهستین ل بهر دهستی خواندهفانی هیژا،  
به رههمی نه خریی خانما هیژا شیلان پیرمؤسا یه کو د  
چوارچوئی به خچه یه کی رهنگینی گولپه یقین  
هه مه رهنگدا دی چافی تیرۆزکین رۆژا ههلبهستا کوردی  
یا دهفهره به هیدینان ماچیکهت. کومهکا ههستین  
هه لچووی یین بارکرینه ب ئه یونین خه م و خه ون و  
پیشبینی یین دیتنی. هه کو خه ونین بزیدیای سه مایه کا  
بیهوش دگهل ستیرین دین دکهن و ژ خوهیی نقستن و  
خه وی دریرتر لی دهیت.. هه کو خه ون خه می درهفینیت  
و دبیته تیرهک ل باخی برینا دلی و پاشی دبیته  
گهرمترین هه قال.. سوارین هه لچوونان و که زیکی  
هه ستان بهر ب شعر یقه دهین و شعر ب خوه دبیته دۆز.  
ئه فجا ده می ئاسمان ل دلی دهیته چاندن، هه می ستیر  
دبنه ههلبهست و ههلبهست دهنافاندا دبنه وهلات و دلی  
شاعری دبیته سه روکانی یا په یقین بارگری و جوان؛

ئەگەر دچاقىن مندا بىئىرى، دى چەندىن ويىن  
بەرزەبووى بىنى!...

دقى وەغەرا سەرکەفتن و داكەفتنا ھەستاندا، دقى  
فەگەرا ھۆش و بېھۆشا لىگەريانا خۆشى و ئارامىيدا، قى  
شاعرا گەنج ژبىر نەكرىيە كو پارزىنكەكى گەشبىنى و  
پىشېبىنى يىن خۆش ژبو خواندەفانان بىنىت؛ من خوە ل  
ھەمبىزا باھۆزەكى فەكىشا، وارەك ل من ھاتە دزىن.. من  
وہلاتەكى بى سەر ھەمبىز كرە كئارەكى.. دارچنارەك  
شىن بووا!... ئوو رژدى و بەرخودانى دكەتە ھەفسارى قى  
گەشبىنى كو ھەتا دويمايەك ھىز و شىانين گەرم دى  
بەر ب سوبايھىقە چىت، چونكو؛ سوبايھى دى خۆشتر  
بىت!...

ب راستى ئەف بەرھەمە ھەژى خواندن و ل سەر  
راوہستانىيە. ھەرۋەكو چىنى دىيژن پىقاژويا ھزاران  
مىلان ژ پىنگاڤا ئىكى دەست پى دكەت. ھىقىدارم ئەف  
بەرھەمە ببىتە دەرگەھ و دەسپىكا كۆمەكا بەرھەمىن  
دى يىن خۆشتر و جوانتر.

د. عارف حىتۇ

كانوونا ئىكى 2011

# سهما دگهل ستیرهکا دین

خهونا من دگهل ستیرین دین

سهمایهکا بی هوش و بی دهنگ تا سپیدهیهکا نوی

بی ماندی بوون و بی مهی

پیکفه دههژیاين

راست چهپ... چهپ راست

همی ستیر مه پی هساندن و هشیارکرن

ههیف ژی ب گرنژین پیش مهقه هات و

جهی مه روهن کر

من دزانی ئەو سهما نیزیکي راستی یه ژ خهونی

و پی هی کرمه په یوهندی بین ساده و ب هیز

من پی چهرخ قاقیرا و لغینا ههستان دژیانهکا ئاشوپ

و حهواندنا دلهکی بو دلهکی دی.

٧

هزرا ته دکهم و دزانم تو نهههژی هزرا منی بو ته  
هزرا ته دکهم و دزانم دویره و ساره خوشتقیآ ته  
هزرا ته دکهم و دزانم من نا ههوینن چاقین ته  
هزرا ته دکهم و لیغین من نهشین کوم کهن  
په یقان ژبو ته  
هزرا ته دکهم و دزانم پیدقی ته  
هزرا ته دکهم دزانم لولیین پرچا من راستقه نا  
بن ب تبلیت ته

\*\*\*

د ژقانا ته دا ما بووم  
لاشهیه کی بی سهر... سهره کی بی لاش  
ئهزا دزانم خهونا من دگهل ستیره کا دین و  
سه مایه کا بی هوش  
هه تا سپیدی  
بی وهستیان... بی مهی  
و دههژیاین و ههژیاین



ٺه و راستيا بي ٺوميدي يا

هه ر لڦينه كا مه

دسه مايا خودا دڪر

\*\*\*

مه دڦيا ٺيڪ و دوو بهاقڙين، ڙ ٺيڪ دوور كهين

وان ههردوو جهسته بين هيلڪ خواري

ڙ شهري مان و نه ماني

وير و نه ويريني...

ٺه و ڦه شارتنا هه مي ههستين جوان بوو

جيپانه كا ڙ رهش دله كي پهشي و

ٺه م پي خاپاندين.

\*\*\*

من دڦيت بفرم

وهه دگهل ڦي سه ماني من بفرينه

دا ل ٺاسماني

هه مي تهخين ڦي جيپاني

بچويڪ بينم

و خو يا دهستگرد  
ب بچوئى بىنم  
ئاسمان يى مه ههميانه  
ئهمين تيدا بووينه بهندهوار  
و فهلهك...  
سهمفونيا سهمايا ستيرا دين  
بريغه دبهت  
بهلى كهنگى ئاسمانى من  
دى شيم ب ئازادى فرم و  
خوه دشينكاتى يا ته وهركهم و نه زقرم؟

2002/9/9

# لهیلانه کی خاپاند

دهما پینقیسا من ب دلداریا ته ههسیای  
تو لدویف ناخین گهرمین لهیلانه کی دگهریای  
و ته سهلاره ک ب چهقین دارا تهلسیمان قهدیت  
ورشهداری لیقین وی و دهستین وی  
کهزی رهشا خورسکی وی زهریا  
دیژنی لهیلان  
وی سهردابهری  
و ل بهندا وی مایه بی ری ، بی دل  
وی دلبهرا تو ژ من ستاندی بهری ته  
ب پاقریا روناھیی بدهمه نیاسین  
بهری ههلبهستین من  
خوه ل ناخین وی بدهن و  
لیقین وی بکه نه پیل دا ببهخشی  
ئهو ئهقینا دلی ته پی ئازا ناکهم...!

دهما پینقیسا من ستیر دوهشاندن و روندک دنقیسین

من زانی گیانی<sup>۶</sup> ته لبر دهستین<sup>۶</sup> وی<sup>۶</sup>  
وه کی گوستیلکا ل تلا وی<sup>۶</sup>, وه کی سوراڤا لیڤین<sup>۶</sup> وی<sup>۶</sup>  
وه کی روخسار گهورین<sup>۶</sup> ته لیسمکاران  
ئه و سهلارا ژ پپلا چی<sup>۶</sup> بووی  
ب دیتنا وی<sup>۶</sup> ترس و که یف تیکهه ل دبن  
وی<sup>۶</sup> دلبره را خورسکی...  
وی<sup>۶</sup> زه ریا دیژنی<sup>۶</sup> له یلان.

2003/8/9

## تو

من ئەلند ل بەر سینگی خوہ دانا  
هەردوو دەستین من بوونە ریک و  
چاقین تە دسەرا چوون  
دەقی گری من هەمبیز کر  
لیقین من بوونە کانی و چرپە یین تە ل بن تە یسیین  
من سەری خو دانا سەر رانی شەقی  
خەونین من بوونە خودیک بالای تە تیدا دیت  
قیانا تە تیدا دیت  
من هەیف ل بەر سینگی خوہ دانا  
هەردوو دەستین من بوونە ریک و  
چاقین تە دسەرا چوون

دهقۍ كهنۍ من ههمبیز كر  
لیقین من بوونه رویبار و دلین تیهنی ئاقرهشین كر  
من دهستی خوه دریژكره ستیرهكۍ  
خهونین من بوونه دیاری و  
چاقین ته ل من دگهریان و  
ژقانه كا نوی, قیانا ته تیدا دیت.  
\*\*\*

2002/10/27

# به لگین دیالیکته کی

د بیاقی ههسته کیدا مایمه بی سه ربور  
بی دیالیکت و ماف  
ل ناخی خوه بهرزمه و  
چهرخی بیده تگی دچه سپینم و  
همی په یف ریزی ل ههستین من ناگرن و  
دبنه ئه گهری دژواربونا سهقای دنیقبهرا دلین مه دا  
لهوما به فری ئیسال سینگی بهاری تری سر کریه  
ل پائیزا ئیسال بو من دیار بوو  
ئهو دارا دیالیکتا بو خوه کریه وه لات  
تنی دیالیکتا من مافی تاکه یی نه بوو

لهوما بياقهك من بو شاسواره كي هيللا بوو  
خوه پي بحه وينيت  
دهما شاسواري چهرخي هاتيه كوشتن  
ئهو چهقي دياليكتا من مايه پيغه  
شكهست وهك بهلگي زهر فري و  
كهفته دجوکا كانيه كا ب روپاريغه گريداي و  
چوو و چوو...

2004/2/24



# جیهانا جوتبوونی

دگرماتیا دیلانا خهونین بهرهه‌لستا  
جیهان بوویه بهرپه‌ره‌کی مه‌زن  
هه‌ر کونجه‌کی جیهانه‌کا بچویک کریه  
هه‌ر جیهانه‌کی نال و بزمارین خوه پی دخوشن  
واره‌ک بو تیکه‌ه‌لبوونا هه‌ستین ئه‌گه‌ر هه‌ل بن  
که‌نیا فریشته‌یان دی ل ئاسمانی ئیکی گو‌ه‌ لی بین  
لی ناخ دبازنه‌یا جوتبوونیدا  
دره‌فن و و به‌ره‌ف تا‌کبوونا ئه‌به‌دی باز دده‌ن و  
چ نامینیت و ه‌شیار دبین  
خه‌ون دبیته‌ گه‌رمترین هه‌فال و  
جیهانا مه‌ به‌ره‌ف ئارامیی دبه‌ت...!

2003/9/25

# میرگه‌ها ئه‌شقا نه‌پهن

میرگه‌ها ئه‌شقا نه‌پهن، دژقانیڤدا بوومه پهل  
ئارامگه‌ها ده‌روونا من، دوه‌راریدا مامه ههل  
دارقانی چناری ل بهر رویبارا بوومه گوزهل  
من نه‌هیله ده‌مارین من هه‌رده‌م ده‌شیارن  
پیدقی هه‌مبیزه‌کا که‌لا ئه‌قینی یه  
تو هار دکه‌ی ژکار دکه‌ی، ژ خوینی هه‌شک دکه‌ی  
و دئیخی تایا مرنی... ها دی مرن، تو قورتال دکه‌ی  
ده‌ستین ته یاریا مان و نه‌مانی ب من دکهن  
من بلند و بن ئه‌رد دکهن، من جوان و کریت دکهن  
ئه‌و دوژمن و هه‌قال و خیفه‌تا پیدا هه‌ویانا منن  
من دکهنه شازاده‌یا میرگه‌ها ئه‌شقا نه‌پهن و  
دکهنه به‌نده‌وارا گونه‌هترین تاوانا  
لی هه‌ر وی تو دقیی... هه‌ر تو مای ئه‌و سه‌میانی

گیانی وی پاکڑ دکھی و پارچہ .. پارچہ دکھی

ب ئارہ زووا خو ئاڦا دکھی

دگھل بارینا به فری، هه تاڦی دئینی و

دوزه خی ب به فر دئیخی...

هارم بو ته، وارم بو ته، می مه بو ته

گریمه، که نیمه، خوینا له شیمه

ئوو...

توژی بو من جوانترین درهوی و مهزنتین سهردابهری

که سک و سورا هه تاڦا عه ورین بوهارانی

تهڦیا بارانیی....

لی ههر تو دڦیی

پهلی ناخی دهروونی وی تو دڦیی...

دهوک 2006/2/14

# فیرسی کچه کا بی وہٹات

دی... دی ئهٔ قه جاره کا دی من تو دیتی یه قه

ههستین من بهرزه بوونه قه..

ديسان تول قوتبا خوه یا بلند دژی و

ئەز ژى هەر ل قوتبا خوه یا نزم

تول واره کی فره و پان

ئەز ژى ل واره کی تهنگ و سهقم

\*

ديسان ب هه می هیزقه خوه دبوهارى وهر دکه ی

ئەز ژى دنیقبهرا ویر و نهویرانیډا یا مایم

\*

هەر سپیده کی دهه لیم و

ب هه می هیز خوه دروناهیی وهر دکه م

بهلکی تیروژ کین من

ب نیف چاقین ته بکهفن.

\*

ئوو

جاره كا دى من تو ديتى يه قه

ديسان ههستين من بهرزه بوونه قه..

ب تهليسا خوهجپيا ته

حهز ژ بوهارا ئيسال دكه م

چونكه تو تيدا يى بوويه فيرسى كچه كا بى

وهلات...

دهوك 2006/4/30

# هَيِّدِي ... هَيِّدِي

هَيِّدِي هَيِّدِي.. توره نه به.. لسهر خوه به  
ههور دهما توره دبن توند خوه ليك ددهن و  
ب بارانه كا توند و دژوار يان هَيِّدِي هَيِّدِي خوه  
دادريژن

ئهو بلند و بهرين و دشين بفرن،  
لي تول جه مني لسهر رووي قى زه ميني  
ل بن پاريزيا دهنگي مني.. دلي مني  
ترسي ل خوه نه جه مينه  
وهره ئه گهر ته بقيت لسهر سينگي من بگري  
ههر دلوقانيه كا دميينه يا مندا ههبيت دي ته  
پاريزيت

هەر برینه‌کا دناخی ته‌دا هه‌بیت, ده‌ستین من دی  
ماچی کهن  
توره نه‌به گهر ئاسمانی بلند و به‌رین ئه‌ورا نه  
حه‌وینیت..  
دی خوه ب ئه‌ردیقه چینم و ره‌هین خو پی قایم کهم  
و دی ته پاریزم و ناهیلیم وه‌کی ئه‌ورین کوه  
ب کوفانقه فه‌گه‌ری ئه‌سمانین وه‌لاتان بجه  
به‌یلی..

# دهی و دچی

دهی و دچی...

خه قه گه ریا و

نه قیت ژ واری من بارکته

ل کیغه ی بوهاره کا زهر و باروقه یا پائیزه کی؟

ل کیغه ی بیهنا دویره کا ل پشت په نجره کی خوه

قه شارتی

یا ژ ویغه کهس ناینیت؟

\*

دهی و دچی ..

خه قه گه ریا و

نه قیت ژ واری من بارکته

ل کیغه ی ههسته کی ژ من به رزه بووی و

هاتیه دزین

نزانم بوکی بریه و

کی پی شادکه ی؟



ل کیٹھی واری پی دا حویانا چریسکین ئاگری  
چاقی عاشقہ کا لی قہ قہ تیای؟  
ل کیٹھی ئاسمانہ کی پر مڑ و تہم  
ئاٹزہ ب بارانہ کی ئہ گہر بباریت تو فانہ کا ب دویف  
قہ  
و گہر نہ باریت دل تہ نگیہ؟

2004/8/12

## جهڙن.. دهه مبيزا دهیکا مندا

هر تشته کی خوش و پیروز و جوان بیت

تاما ماچه کا دایکا من ژی دهیت

هر ستیره کا بهڙن و بالا زیقین

وهک رهنگی چاقین دایکا منه

\*

بیہنا گولافی و چکین بارانی.. وینی هھیغا ناؤ

دهریایی

شرقیٰنا ئه ورا و تافا بریسیا شهقین بوهارا بهحسی

پرچا دایکا من دکهن

هر گوله ک ل شیوی دایکا من نه بیت بلا بو پائیزی

بیت

هەر چه‌کی بیهنا گرنژینا ب تاما دایکا من لی

نه‌هیت بلا ویران بیت

هەر چ شاعره‌ک

ئه‌ورا لای لایا دیرینا دایکا من ل پولانا هوزانین وی

نه‌هیته ریتن

بلا بی ئه‌زمان بیت..

\*

ل کیغه ناڤی دایکا من به‌یته نڤیسین

دی فه‌له‌ک وه‌کی پیشی به‌ربای هه‌ژین

گولاڤ و نیرگز دبارن گرنژینا باخا پژیین

ل کیغه ناڤی دایکا من هه‌لکولی

بیابان ژی تیدا دی بیته چه‌م و رویبار

\*

دادی ریښه من جوتہ کی مووریا  
بو جهژنا ژ دایکبوونا خوه بکهمه دیاری و  
نه بیژی کچا من شیت و بی خمه  
دادی ئەڤ جووتی مووریا  
ههردوو بیبیلکین چاقی منن ب روندک و زیمارا  
هاتینه شیشتن  
سپی سپی بوونه و بووینه مووریک...

2004\1\2

# تاریستانا گولہ کا سور

ئہی ہیقیین من ب روند کا شین کرین

ب گر نژینین سار خہ ملاندین

وہ ک روژہ کا پاییزی بوړین

وہ ک گولین تیہنی

چرمسین و ہہلوه رین

\*

ئہی خہونا بز دیای

ب داری رويس قہمای

وان چہقین تیژ

برینہ کا کویر دسینگی

گولہ کا سورد ا ہیلای



## لورین

نه خه مه هه لد گرم و پی ناهه سم  
ئاگره و روند کن  
چاؤ و هیقی پیکفه دسوژن  
ل هیقیا تشته کی مه  
من دویر کهت من ب هاقیت  
یانژی تولا قه کهت  
یانژی من بجه لینیت ب دروستی  
وه کی چرای و ئه شقا بی پایه ن بو ئاگری  
چونکی لورینا من دهستین دریژ ناهه لقه نیت  
پارچه ناکهت

دارى ب ناڤ ناکهت.. ناڤ و نیشان ناکهت  
ئه گهرا نا ههلاویسیت  
خهون دريژتر ليها تيه ژ خهوى، دكيشم و ژ من  
درهڤيت  
نا نه ئاساييه!  
بو من ب جه ناهي ليت ئه قرو.

2003/4/10



# باخی برینی

خەم ھزرە کہ دناؤ ناخی مندای

خەون ژێ تیرە

دلی من دکەتە باخی برینی!

\*

ئاسمانەک من ل دلی چاند

ھەمی ستیڕ بوونە ھەلبەست و

ھەمی ھەلبەستا ژێ ھناقیین من کرنە وەلات

ھەر ل وی دەمی

دلی من بو سەر وکانیا پەیفان!

\*

راست دییژن کەش و ھەواییین وەلاتی من

مروڤ کیشن

یی ب ھەلمژیت دی زقريت..

# واری من هه قالی من

ئهز دزانم گهر زارو یین بی دهق و ئه زمان

بهینه ئه زمان گرتنی

دی چ بیژن...

ئهز دزانم ئهق رویبارین سور سور پهلی خوینا

دهروونی کینه

دزانم ئهق بالنده یین زیرین چ باخه کی ب هیلینا

خوه وار ناکهن

ژکیفه دهیت.. کیفه زقریای

قینا دلی خو دادن!

دلی من بوویه خودیک و ئاسمانی تیدا بوویه

کویرترین دهریا

نه ئاسمان دلی من بجه دهیلیت و نهواری من پیر  
دییت

نه دلیمن ل جهم چ ههقاله کی تهنا دییت!

دهما کهلا گریا ههلبهستا خوه ل سهری من ددهت

لهشی من دییت ب خوله میشی بهر لافاوا

گیانی من مهزن دییتهقه

وهک قین و دلوقانیا دلی دایکی!

مینا روژا ل بن ئهورا

هیدی هیدی تیروژکین خوه ب واری من را

دگه هینیت.

\*\*\*

2003/8/2

## نه نهزم...

نه نهزم يا لهر لههيا فهمايم  
وهكي تشتهكي<sup>٧</sup> ژبيرچووي ههلسهنگيني  
نه نهزم يا ل بهندا چيائي خوه دههلاقيم<sup>٧</sup>  
وهك تشتهكي<sup>٧</sup> بچويك بيني  
نه نهزم يا ل شين پي<sup>٧</sup> بين لهيلانهكي<sup>٧</sup> پي بين خوه  
دانم  
وهكي پيشي<sup>٧</sup> بهرباي بفريني  
نه نهزم يا ل گياني<sup>٧</sup> رهش دلهكي پهشيم  
وهكي بهلگين<sup>٧</sup> زهر پاشغهماي  
نه نهزم يا ل ياريا دلهكي بو دلهكي دزقرم<sup>٧</sup>  
وهكي تهلسيما تيلايين<sup>٧</sup> سهلارهكي  
نه نهزم يا روژ ب دهستاقه دهيت<sup>٧</sup>  
وهكي موريهكا زهر لسهر سينگي<sup>٧</sup> وي<sup>٧</sup> بوويه  
رستك...

2004/6/22

## دزانم

دزانم کوقانا بيهنا ته نه فه كويه و  
ئه ز ژي ئيكم ژ كوقانين ته  
كراسي ته ههر يي ره شه و  
چاقين ته روندكا دنخيفن و دكوقانينه  
ئه ز دزانم دلوقاني ژ ته يه و بو ته يه و ل ته  
دباريته فه  
ئه ز دزانم هزرين ته بين دوير.. دوير  
چ مزگينا دگهل كوترين سپي  
بو روژين ئاشوپ خهم دئينيته فه  
ئه ز دزانم سپيده ههر دي هيت  
پشتي شه قا ئهم لي چووين و ئاواره بووين  
ب گازيه كا مهنده هوش ديبته فه روژ

ئەز دزانم كا ئەو خانىي ئەز لى بوويمە مروڧه كى  
چاڧ نەترس

ددهستين كيدا مايه بى سهميان

ئەز دزانم دى چەرخ زڧریت و

نیشانانا واره كى هەرفتى مور كەت

ئوو دزانم.. دزانم و دزانم

هەر هەلبەستە كى بڧه هينم

وہ كى كەزىكىن من لى ناھين ددهستين تەدا.

2004/3/23

# تیهنا ئه شقاته

هەر سپیده کی ب دیمی تهیی شترین قه دینم چرایه ک

زیرین

چرپه بین مزگینا روژه کا نوی بهر سینگی کچه کا وه ک

من بی ئومید

هیقیه کی ل سپیده کا گهش دریژیت...

هەر ههلبهسته کا ب ته قههینم په یقه ک مانئ دگریت و

ناهیلیت ل جهم ناقی ته داریژم

ل ترسا ناقی ته دگوهورم دا نه مریت...

هەر چاقه ک ژبلی چاقین من ته نه بینن

ل وان روژ دبیته شهؤ و ل من هەر روژ دبیت

هەر بهاره ک بهیت بهری ته ههمبیز بکهت

ئەو بەار دى ھەر و ھەر يا زەر بىت  
ھەر بىدەنگىەك ب چرپە يا تە ب دويمايەك دەيت و  
ھەر چرپە يەك ژ ليغين تە  
كلپە يا ئەقيني دسينگى مندا ھەل دكەت  
ھەر دلەكى ساقايە بەرى تە بنياسيت  
وہك من دى تهنيا ئەشقا تە بيت.  
\*\*\*

2004/4/15



# هيا درهنگ

من هيكه بيا بانا ته لي چانديم  
دلداره كا ب ته لسيما په يقه كا ته يسوك و جه ماي شين  
هيدارا تينه كا ناشوپ تر ژ هزرين ته بين ناشوپ و  
خاځا!

دا من هيكه ي توند تر ژ باي  
ته و كهر با دي ل ته راكم..  
بهين كم وهك درنده كي تام كم  
دا من هيكه يه هه مييزا رهش  
لسهر ليغه كي مري چهوا سور كم ...  
دا من هيكه ي كو رهش نه ب تني شهقه و  
سپيده دي سپي كهت لي دره و ژي ئيكه  
ژ وان شهقين سپيده دهيليت رهش و سپي ناكهت  
دا من هيكه ي ته ژ ته بپاريزم  
بهري فريم بهلاتينك و زقريم خولي..!

2004/4/15

## ب ته شاد بووم

ب ته شاد بووم ههوار گهها هيقيين گوله كا سور

لي ته نهزاني

چهوا وي بشكوژي ب ماچين خوه بين تهر ئاؤ بدهي

ب دهستين خوه بين هار گهش كهي

همي هاريا دناخي خوه دا تي وهر كهي

قيژيه كا دناخين ويذا ههل

ژقانداري نويساندا تلين ته بين گهروك بو ري وي و

دنيق دهستين خوهدا بنقيني و ب چهويني

ئهرى تو دزاني هيژ بشكوژه؟

ئهرى تو دزاني هيژ چهز ژ ته دكهت؟

ئهرى تو دزاني ئاوازا دلي وي بو كي يه؟

ٺوو جهسته يي وي ل کيڦه دنڦيت ؟  
ههر تو دمه ٺيي وي داي  
دگهل خوينا ده مارين وي دزقري  
هزرين وي دٺازريني  
يا ب ته شاد بوو  
هه دارگه ها گوله کا سور بووي.

2006/9/17

## وهختهك نه بۆرى

سوبهه‌ه‌ى دى خوشتر بيت  
سوبهه‌ه‌ى دى هه‌يته ريزين به‌رزه‌بوويان  
دى هه‌يته ريزين بيرهاتنا  
پى ناحه‌سين  
تنى ده‌ما بايه‌كى فه‌ره‌شين  
ب نا‌ؤ سيه‌ين مه‌دا دچيت  
چاقين خوه بو روژه‌كا نوى هلده‌ين  
دى به‌رزه بين و پرسيارا ژ خوه كه‌ين  
ئه‌فه بو لیبۆرينا مه  
چ سۆز بو نه‌دابوون مه و  
خوزيكا به‌رده‌وامى بو دخواست

چەند گۆتەن گوری قی دۆزا مه بوون  
چەند ستیرا خوه قه شارت  
لی نازقەرن ئەو روژ..  
لی نا هینەقە ئەو دەمین ورشەدار  
یین ژ دوهی دویرتر بووین و تنی یا مایی وهختەک  
نەبووی.

# زامين په‌ښا شيان

نه ئيشه بو من .. هه‌ست ب من نه‌که

نه‌شپي بو من چ بـکـه‌ی

نه ئيشه بو من .. هه‌ست بو من

به‌لايه

ژانه

دلويين

بارانا توزي يه

گرنژينا

ليغا خه‌می يه

گريا

زاروه‌کا ئيتيمه

ماچين

نالوز و سه‌رپينه

خه‌ره\_\_\_\_\_انه

نه‌شپي بو من چ بـکـه‌ی

نه زارومه ب شريني<sup>۷</sup> هاويش بـم  
نه يارم ب په يفا من تو دقي<sup>۷</sup> شاد بيم  
نه دلم ب خويني<sup>۷</sup> گهش بـم  
نه زينم بو ديتنا مهموي دين بـم  
\*

ههست ب من نه که

نه به چيا ب گه هيه هه يفي<sup>۷</sup>! .. ئه و پتر ل من دگه هيت  
نه به ته فا بو هـاري<sup>۷</sup>! .. ئه و پيش من فه دگريت  
نه شي<sup>۷</sup> بو من چ بکه ي!  
گوهي<sup>۷</sup> خو بده ئه ورا!

بريسي و گورمي<sup>۷</sup>ن ژ ئاوازين منن

سه حکه پائي<sup>۷</sup>زي!

به لگين زهر و هشک ژ که قالين منن

نه ئيشه بو من و ههست ب من نه که .. نه شي<sup>۷</sup> بو من  
چ بکه ي

نه ئيشه بو من و ههستي<sup>۷</sup> ته بو من به لايه .. ژانه ..  
خهره مان.

## وهرزین ترسی

هاقیژتمه ناؤ دوو ئاگرا

وهرار و بی هوش

زام و کهرب

زیمار و گفاشتن

دهنگین ب سههم

دهنگی بلویلا پیره میره کی

سه رکهراتا مرنی دژهنیت

دهنگی نالینا بریندارا و بیهنا مرنی

ههمی دهنگ بوون پیکفه و قافارتی

ئهو ههر دوو ئاگر بوون

نه روژ تیدا دبورین و نه شهؤ

نه ههلایستی و

نه ل سهر تهخین قی جیهانی



ئەز و زام.. ئەز و پیل  
ئیک چریسک بووین  
دوو ئەقیندار بووین  
ب وەرزیڤ لەهیا و گریا دژوارقە د پەشین  
وهرزی مزگینیا و  
بی باوهری دا دبورین  
د وەرزیڤ ترسیدا دبورین...

## با... ژین

ئەى با بېھنا مرنى دگەل خو نەھىنە  
ئەى با قريژا دەستين چەپەل ھشەك بېپىلە  
ئەى با ل وارى مە فرىشتە يى دفرن و درەقن  
ل شوينا وان ھندەكىن رەشن و ب پيا دچن  
وەك ئەژدەھا دبلند و مەزنى  
دگەل ھاتنا تە ل قيرە دەھين و دچن  
ئەى با ھەژارين وارى من سەرفەرازن  
دەستەھلاتدارين سامانا دمشەنە و سەر چەمىنن  
شەرم ژ من و تە و بەنيا دكەن و خودى نەنياسن  
ئەى با يا ژ وانقە تو يى خاپاندى و  
ھارى سەرگەرمەكى خەلاتدارى  
يى ل جەستەھىەكى مرى درەقى و  
يى ل غەوارەبوونا روژى درەقى  
ھيى ئەوى ژ باى بووى و نغشى تە رەشەبا  
رەگەزى تە ژى باروقەھىە

پیکولا نه که خوه ل دهريا بدهی و  
ب زقروکا کاروانیین دهريا داعویری  
سهما خوه نه گههینه ئاسمانی و ئه ورا تیک بشیلی  
ب برویسیا خه ملا روخسارین وارا تیکدهی و  
خوه ل سینگین جانان نه ده و ب سوژین رزی  
هیژ ئاقلدار نه بووین وان دین بکهی  
خوه ب ئهردی را نه نه خشینه  
ئاخا وهلاتان پیروژه ئه گهر بزانی  
که سی ژ خوشتقیین وان نه کهی.. قین ژینه.  
\*\*\*

2007/6/15

# سیتافکا ته ژی من دهه ژینیت

دزانم تو ژ بای دترسی و ل ههر سهردهمه کی ئەزا  
نیژیک

بایه کی توند دهیت و تنی سیتافکا ته بجه دهیلیت  
بو دهیت بو؟

ئوو ل کیژان فهله کی دا دزقره؟

بو کیغه بریه؟

من ئەشقه کا دویر و دریژ دگهل بای هه بوو

لهوا ههتا ئەقرۆ ئەزا دبهندا بای دا

ویر و نهویریا خوناڤا سهر بهلگین دار و گولا

گهر بکهفن دی شهوتن و گهر بمینن دی بنه ههلم

ههر ل وی دهمی مه ب چاقی قینی ل ئیک دنیری

بوومه ههلم!

ئوو خوزی ته ههر ئەز بینیبام ههلم

خوزی ب چاقین خوه یین بچویک ل ههلمه کی نه گهرا بای

ئەزا ههلم و تو یی سیتافک

ئەفسانەيە کا سی قولى

با.. هەلم و سیتافک

کەنیا تە دەما دگريم

و هەك سترانى خوه دمه ژي مندا قەدشیریت و

دەما دبهیسم هاویش دبم

و هەر ل وی دەمی من شهوتانندن ژ دەست دا

و دەما بوویمه هەلم شادیهك ژ دەست دا

هەتا قی چرکەى ژى دترسم سیتافکا تە ژ دەست بدهم

و

دترسم سیتافکا تە ل من ببیتە لەیلان و ئیدی پی

نەهه ژييم...

# دینن

ئەو ژنا ھە ل تیربوونا خوە دگەریت  
نە نانا نە سەمیان..

تنی گرنژینا وان لیغا نەبیت دی مریت  
دینن ئەو ژنین ھە؟

ل تیربوونا ھندە کین دی دگەرن  
ب نان و سەمیانن

تنی ئەو گرنژین یا لی ھاتیە دزین  
ھەر چ بکەن نا بیننەقە و

ھندە ک جارا بہن دکەن

دداویا ھەر یاریەکی خوە بسەرکەفتی دینن  
دینن؟؟؟؟؟

ئەو ژنا ھە چەندا چاڤ نەترسە

دداویا شەری مان و نەمانیدا ژیک یا دگرنژیت  
دداویت وی مینا ستیرا دتەیسن

لیقین وی ژ سوراتیا خوینی سورترن

ئەقجا گەلو کی دقیت گرنژینا وی بکوژیت؟

## ژرژو کین ئه سماینه

دناؤ خه ربییا سیداره به ندی دا دژیام  
ل شهقه کا بی بن و بی کنار و کووره  
برینا من خوینا بی بهزهیی ژی دهات  
ب تنی خوی دکرپاند، گوهی خوه ددا پینگاقان  
بلند دبوون و پاشی هیدی هیدی  
دحیلیان و درژیان و دمرن  
ب گرانی چاؤ بلند دکرنه  
دیمین چ پویته ب مرنا مه نه دکرن  
من هه ولددا ژ بیدهنگی برهقم  
\*

سپیده.. ب سترانغه، هاته نیف چاقین مه  
کو چند مابین، دی دم مینیت  
شاسواره کی په یغاندم  
هوژانی دناؤ ده مارین مندا دهنگه قه دا  
تو: ئهی گازنده یا گیانی و ریکا من!  
\*

گهلهک برسی ماین.. دیبابانا چنهیی دا  
بی ری و مرنا دهملدهست

ل دویماهی<sup>۶</sup> ژى  
 ههموو رهنگین<sup>۶</sup> زام و کهربا.. ری<sup>۶</sup> ل مه گرتن  
 ل بهر چاقان پولیسه و ل پشت مه درنده  
 ئوو ل قی<sup>۶</sup> شهقی<sup>۶</sup>..  
 گورگین<sup>۶</sup> دهؤ<sup>۶</sup> ب خوین, بهردانه مه  
 راهیلانه مه.. راهیلانه مه  
 لی<sup>۶</sup>..

ل دویف رو<sup>۶</sup>ناهی<sup>۶</sup> چوین ههتا گههشتین  
 \*

ئەقینی<sup>۶</sup> هیزا بهرخودانی<sup>۶</sup> شکاند  
 ل شهقین<sup>۶</sup> رهش  
 خو ل بهر سینگی<sup>۶</sup> وهریسین<sup>۶</sup> سیدارهانی<sup>۶</sup> دانا و  
 گازیهک راهیلا  
 وهره دا ناقین<sup>۶</sup> خوه ل سه<sup>۶</sup>ر چیاين<sup>۶</sup> بلند بنقیسین<sup>۶</sup>  
 وهره دا گرنژینی<sup>۶</sup> و گهنمی<sup>۶</sup> ل واری<sup>۶</sup> خو بچینین<sup>۶</sup>  
 شینا و دهمی<sup>۶</sup> بوویه برین پیاریزین<sup>۶</sup>  
 ل زاما بوویه دارستان و  
 خهم تیلین<sup>۶</sup> تهمبووری<sup>۶</sup> دژهنیت و  
 ترسهکا دناخین<sup>۶</sup> قی<sup>۶</sup> خهلکی دا  
 ل زاما بوویه برین پیاریزین<sup>۶</sup>



ٺوول مرنٺي ٺي ڇه موڪي..!  
\*

راست گوٽيه ٺه شق ڇهه و بهلايه  
گيٺيه و ساڻ ناڪهن چ دهرمان  
ڪانيڪين سازگار ڦه دگريت و  
ٺاشقين بي گوننه ه و پاڪڙ  
ڙ رڙوڪين ٺاسمانينه  
\*

نه...

ب ههر دوو چاڦين ته و مرنا من دنيڦ دهستين تهدا  
و گازيه ڪا زفراندي بو دلي..  
گه نجاتي و خوشيين هيٺ نه ٺيم  
ڙ نوي من زانيه, ڪو چ جارا هه لبهست نامريت  
به رزه نابن هه يقين راستي  
هندي ل سهر ريڪا مائنه  
سترانا ٺه قيني راکه و ٺه ز ٺي سيتافڪا وي..  
\*\*\*

## دهم

دهم یی ددهستین مه‌دا قه‌درسیتن  
هه‌قساری وی جار د دهستی من دا و  
جار ژی یی د دهستین ته دا  
گه‌له‌ک جارا ییی د دهستین  
فه‌له‌کیدا و پی ناحه‌سین

دلی من ژی یی د دهستین ته دا

جار دقه رسیت

جار ئەو ب خوه دزقریته دنیف دهستین ته دا

دهما یی روینشتی بهرامبهری من

هەر خوشیه کا د دنی دا د دهستین

من دا یاریا دکهن

لی بهرزه دبن ب دهستی ته

دهستین ته یین ب رووی تهفه

وه ک کهسه کی پوشمان

چ پی چی نه بووی و

دهمی وی بسهرقه چووی..

\*

وه ره

بهری دهم دژی مه

بکار بهیت

دیروکا من

بکه دوو پارچه

من بکاربینه  
رزگار بکه  
ب شهوتینه و  
سه ر ژنوی پیک بئینه  
من دنیف  
دهستین خوه یین پر شیاندا  
قه شیره  
من فیری  
زمانی ئەشکی  
زمانی قیانی و  
زمانی ئاقی بکه  
دهمه هسکین  
دهوروبه رین من  
بشکینه  
قافارتنا  
هه ر تشته کی  
بگهوره

ههردهما  
په نايي<sup>٧</sup>  
بو ته دئينم  
ئهو ميبينه يا<sup>٧</sup>  
دناخين مندا<sup>٧</sup>  
هشيار بکه  
من فيري<sup>٧</sup>  
ئهوان زمانين<sup>٧</sup>  
کهس پي<sup>٧</sup> نه ئاخفتي  
بکه...

2011/11/26

# من دقیت

من دقیت

نقومی دہریاہ کا

بی بن و قہرار بم

دی شیی

من فیری مہلہ قانیا دژی پیلا کہی؟

دی شیی

من ہیکہی

چہوا خوہ گوری

خودا وہ ندا ئاقی بکہم؟

و نہ زقرم..

ہەر زیندیہ کی

گوشتی من خوار

تنی بو دہمہ کی کورت

ئاخینکہ کا کورت راہیلن و قہرہقن...

من دقیت

دگہل بابہ لیسکہ کی

بزقرم..

بزقرم و

بزقرم

زهمین تیدا بیهنا خوه قهدهت

هه تا خوه ژ گونهها

من دگهل ته کری

تافیلکه م

ئهزا هیبویمه

ته و

ئاقی و

بای..

یاخیبوون

دگهل وه

بانگ..

ئاخینکه..

هوقاتیه..

2010/4/2

# بو گیانی پاکي بابي من

نزا چ ب ته قههينم؟

ههلبهسته کا دامای

یان پهسته کا پر خهم

یان نامه یه کا سپی.. سپی

تیدا خه ریبی

وهك بهلاتینکا

تهخه تهخه

بو ههر روژه کا دوری

ل سهر بفرینم؟

نزا دی چ ب تهقه بیژم؟

یان ژی ئهو

سترانین ههردهم

مه دهبیستن

ل سپیده هیین زقستانا

ل بهر سوپه یا علائه دین و



قلیزینا قوریکی چایا

ژنوی خهدری و

بیہنا ہیکا قهلاندى

دگهل نانی ته تکی و

ماستی

کو ب دهستی

دهیکا من نه با نه دمه هی

ل رادیویا دهنگی کوردی؟

هه ر چهوا بیت

هه ر کیفه بیت

بیہنا روینشتنین مه لی بهیت

بزانه .. جہی ته

هه ر چرکە یه کا

ب سه ر ژیی منغه دچیت

یی قالایه ..

چهند بیہنا ته یا خوش بوو...

ژی تیر نه بووم

چەند باوەشا تە یا گەرم بوو...  
باش ھەمییەز نە کرم  
چەند سینگی تە یی بەرفرەھ بوو...  
من گازندە بوو نە بوون  
چەند چاقین تە د جوان بوون...  
وەرارا ژیی من تیدا نەدیتن و  
ئەزا پشتی  
ئەقان ھندە سالین  
دوو ریوی و  
قە قەتیانی  
خەریبیا خوە بو تە  
ب روندکا ھاویش دکەم...  
\*\*\*

2011/12/4

# لهیلان

دهما پینځیسا من ب دلداریا ته حسییای  
تول دویف ناخی گهرما لهیلانه کی دگهریای و  
ته سهلاره ک ب چهقین دارا تهلسیمان قهدیت  
ورشهداری لیځین وی و دهستین وی بووی  
کهزی رهشا خورسکی وی زهریا  
دیځرنی لهیلان

2003/8/9

# جيهانا جوتبوونی

دگرماتيا ديلانا خهونين بهرهه لستکا  
جيهان بوويه بهرپه ره کی مهزن  
هر کونجه کی جيهانه کا بچويک کريه  
هر جيهانه کی نال و بزمارين خوه پی دخوشن  
واره ک بو تیکه په لبوونا ههستين گهر هل بن  
که نيا فريشته يان دی ل ئاسمانی ئيکی گوھ لی بين  
لی ناخ دبازنه يا جوتبوونی  
دره قن و بهره قن تا کبوونا ئه بهدی باز ددهن و  
چ نامينيت و هشيار دبين  
خهون دبیته گهرمترين هه قن

2003/9/25

# نامہ یکا قہ کری

ژ بہلاتیتکا نیف باخچہیدا، بو کولیکا نزار و دەورا  
ژ میسہنگفینا زہرا شاخا، بو سہر بہلگا و رووی روویبارا  
ژ جوانین بی ناقا! بو شوخ و شہنگین دہر کہفتی  
ژ بنہفشا خشیایی، بو گولا باخی سہر کہفتی  
ژ کہزی زہرا خاق، بو خوناقا سہر لیغین بہلکا  
ژ سہر رووی گہش، بو چاؤ زہری پائیزی.

# دهی و دچی

دهی و دچی و..

خه م قه گه ریا

ئوو..

نه قیت ژ واری من بارکته

ل کیغه ی بوهاره کا زهرو باروقه یا پائیزه کی؟

ل کیغه ی بیهنا دویره کا ل پشت په نجره کی خوه

قه شارتی

یا ژ ویغه کس ناینیت؟

2004/8/12

# ڪهڙي ڪهڙي و خهونا

من ڪهڙيا ههستيڻ خو ڦههاند  
موى بوونه روندڪ ب بارانه ڪا هوپر بارين  
من خهله ڪا ٿه نديشا بزداند  
خهون بوونه بهلاتينڪ  
بهرف هه يقى فرين  
من دلى ڪچه ڪا ڪهڙي زهر ڦه ڪر  
پيل بوونه بالنده  
ديمي شهمينه ڪي ڦالاڪر  
من شاسواره ڪ ب ڦينا خواهه سانده  
ڦين مراند.

2003/2/3

# هیلین

ل ئیک بائیرین.. یا مهیه و تیدا ئاواره  
ئهزا بهدبهخت..

ل خودیکا کهفن و ژهنگدار و شکهستی  
من دقیت دسایتترین دیمهنی سامالی و شین دا  
قهینم

تویی بی ئەختوبار..

ل زقستانین سهخت برسی و تیہنی  
سهمفونیا گری دئیخیه سهر لیقین من و  
درسکینی

ل جہی چریسکه کی دگهرم لاسار و بی تین  
ببیته هیلین.



# وئەم قىيەك ناكەين!

شورەشا ھەزىن رىبوارەكى دچاقىن تەدا دىنم  
تە دقۇت ژ قىنى دەست پى بەكى  
من دقۇت ژ دووريا دەست پى بەم  
گەوھەر ددىتنى دا روھن ناىت  
گەر دھزرىن مندا بزقرى  
چەند داستانا خوہ ل سىنگى  
قى ئاسمانى داىہ و بى ھىقى زقرى نہ  
گەر دچاقىن من دا بنىرى  
دى چەندىن وىنن بەرزەبووى بىنى  
دى پرسىارا ھەرە مەزن کەى و  
ئەم قىيەك ناکەين.

## ئەقە ئەزم

نیزیکتر ژ گرنژینا زاروہ کا سل  
نیزیکتر ژ پھیقا ل پشت لیقا نہ لقی  
ئەقە ئەزم

دی رابە ھە ی خوشتترین وەرار  
من ژ قینی پەیدا بکە و من ژ خو ئازا بکە  
ھە ی خوینا دلی دەمارا پی گەش بکە  
ھزرا د مەژیی مندا شاش نہ بینە  
من تو دقیی و تو دزانی گرانە  
گریا ئەقیندارا.. دل تەنگیہ کا دژوارە.

2007/5/5

## هندهك ...

هندهك ژ ئه شقا ته دهرباز دبن  
هندهك ژ بی دلوقانیا ته دین دبن  
هندهك ژ ئالۆزیا ژيانا ته دگهرن  
هندهك ل سهری دهزیکه کی دگهرن  
هندهك ب وی دهزیکه کی دخه ندقن.

## هه مبيزا گورگه کی

ئەرد دبه ندا ئەندیشادا روھن دبیت  
ئەزەل دبه ندا ژيانی دا دريژ دبیت  
ب روژ و مەھ و سال و چەرخ دبیت  
دلی منژی دبه ندا تەدا پر خە م دبیت  
ب نیرینه کا تە دەه مبیزا گورگه کیدا خوە دنخیقیت  
دلی منژی ب زاما و قینی هاویش دبیت  
دترسیت ب ئالوزیا د ئەشقا تەدا بخەندقیت و  
ب بی بەزەبیا چیرۆکه کا نوی بەرزە بیت.

## هزر

هندهك ژ هزرین من بای فراندن  
دویر... دویر برن  
ب چهقین دارهکا رويس قه کرن و  
دهما بوویه بوهار بهرهم بهری بهلگا دان...

## گهرمی!

چهند هز ژ گهرمی دکهم  
وهره دا بیهنه کا دریژ هلکیشین و  
دناخین خودا گهرم کهین  
و دهه مبیذا ئیک و دوو دا  
خو پی گهرم کهین  
خوشه دهما تو ههست دکهی  
ئه زال گهرمی دگهرم و  
چهند هز ژ گهرمی دکهم..

## شہقا و روژ

سہرہ کی بچویک و کہلہخہ کی مہزن و  
دوو بہرچافک ..

ل قی شہقا زوی ل چ دگہری؟

دا حہزا خوہ پی وندا بکہی

وی روژا وہسا لبہر تہ دریژ بووی و

تہ وہختی ہزر کرنی نہمای...

# يـهـكـ بـاز

دناخين چ هيقيان لو  
دلسوزه كي دلزار دروشمه ك دره خشان دبه خشيت  
دناخين چ خروشانه كي لو  
روژ گاره كي دناؤ درويشمي ته لسيمان خوه دگريت  
دناخين چ چاقان لو  
سه لاره كي ب تيلايين چاقا بي بهزه بيت  
دناخين چ دارمان لو  
ناكامه كي نا هوميد هوژا كبيت..

2003/4/26



# بـاوهـرى

ل ناؤ دهريا چهنگ بكارم  
پيلا دبه زينم  
من باوهرى ب كنارى بهيزه و  
دى چم ههتا دويماهيك هيز و شيانين گهرم  
ل ئاسمانى ژيك ستيرين دوير قه ديينم  
كه سكاتيا ناؤ دل و ناخى روژى ديينم  
تلين خوه ب ريزين زهنگلا رادهينم  
مzgيني و گزنگى دگه هينم..

2003/4/ 24

## قہ گہ ریان

دی زقرین ل دور ئہورا.. ب گرنژین و خہون  
ل دور گولا.. ل دور تہ و من  
ل دور جیہانہ کا نوی.. ل دور چاقین پر ژقان  
ل دور دەمیین سور.. ل دور حہزہ کا بی دەم  
ل دور خہملا دیمین گرنژی.. ل دور عہقرا  
بی دوو دلی دی ساریژ بم  
نا رہقم ئہقی جاری.. قی وہغہری  
دی پیکفہ چین بہرہف واری گولچیحہ کا و  
بایی فرہشین و دی ژین.

## بو؟

بو .. بو ئه‌ی گيان ژ ته خه‌ريب دبم؟  
بو ده‌ما من بغيٲ ب کوراتي خوه بهاقٲژمه ده‌ريا يا  
دهسته‌کٲ دلوقان ريکٲ ل من دگريت؟  
بو... بو ئه‌ی گيان دچاقٲن مندا خوٲسترين خه‌وني؟  
بو ل هه‌ر کونجه‌کا لاپه‌رين ژيانا خوه  
ته بياقه‌ک داگيرکري هه‌يه؟

## بیژہ من تو دقئی

دا گیانی من تڑی کہسکاتی و  
گول و بہنیں یہزدانی بیت  
بیژہ من تو دقئی  
دا غرورا دمیینہ یا مندا ھہی  
تڑی کہسکاتی و شین بمینییت  
ئہم می زور ھز ژ قی پہیقی دکہین  
ھہتا ب درہو ژی بہرگوھینمہ را بہیتہ گوئن  
خوب ساخی تیوہر دکہین و  
ب زلہہہ کا خاپاندی ہشیار دبین...

# داستانا ههستين کويقي

ب هيغه كا ئاگري ل من نيري  
ئه ز ژ ناخي خوه ره قيم به رف  
داستانا ههستين کويقي هه لكرم  
قيان..

ئاشوپ..

چاقه ري کرن..

بي دهنگي ئازراند

ل ناؤ بي دهنگي

ئاكنجي بووي

نه روژا ته ل ره هه ندي دينم

هه تا سيتافكا ته زي نايينم.

ئه ز دي قي دلوقانيا

من بو ته هه ي كوژم

و چ تشت نه شين

قِي بِيْدَه نَغِيَا خُولِي گرتِي

د دَلِي مَن دَا

قَه كُوژِيْت ..

چَه نَد شَه قُ بُوْرِيْن

و ئَه زَا ل هِيْقِيَا بَهْرَه بَهِيَا نَا تَه بُوْم ..

ل تَارِيَا تِيِي

مَن دَخُوِي و شَه قَه نَغَا تَه نَه هَه لَات ....

مَن دَقِيِيْت تَه ل بِيْر دَا نَكَا خُوَه قَه كَه م ...

دِيْمِي تَهِيِي دَنِيْرِيْنِيْن مَن دَا چَا نَدِي ژِيِي بَبَه م ...

تِيِيْن نَا قِيِي تَه ب هَه ر زَمَا نَه كِي ژَبِيْر كَه م

هَه رُوَه كِي تَه بُو نَاشُو پِيِي نَه دَر كَرِيْمَه

و تَا جَا عَاشِقَا نَاشُو پَه كِي

ل هَه مِي ژِيُوَا رَا ل سَه رِي كَرِيْمَه .

2011\6\6

## شازاده

دوهی دگوهین مندا دگوت:

دنیف روندکین ته دا ههسپ دی بهزن و

دنیف ههر لوتدانه کی دا

شهقه کا تهر دی که قیت

دلی من دنیف په راسیین من دا

بهنه کا کویر هلکیشا و

ئه و شهقا تهر

لسهر پشتا ههسپی ئه ز برم و

فراندمه نک

ستیره کا ژنوی ل مالبچویکا

ههیغه کا گه هشتی زای

چاقین وی گازی کرمه

سه مایه کا شیت

ب دوودلی په‌یا بووم دهستی من گرت و گوت:  
ئه‌ز سیبه‌را خه‌ونین ته‌مه, شازاده‌یا دلی من  
سه‌ری خو بلند که ئاسمانی ئه‌و جیهانا ته‌یه.

2011/6/15



## چاره نقیسه کا به رزه

من وهسا هزر دکر

کو ئهزا دجیهانه کا شویشه یدا

لی دهما ته تلا خوه یا شه هدی

ب جیهانیدا ئینایه خوار

شویشه بژکی و هویر هویر

وه کی پیشی به ربای

ب زقرو که کا پائیزی

که فتنه خوار.

## خوزی

ههردهم وان دگوت:

کەس ب خوزیا نه‌گه‌هشتیه جووتین که‌زیا

لی باوهرناکه‌م ئەز خو بو به‌هشتی ژێ

خوه ب سیتافکا ته ژێ وه‌رکه‌م.

\*

# دبیژن

دبیژن وهریسی دره وینی یی کورته!

چ ما درهوا ته ژ وهریسین قی دونیایی ههمیی دریژتره؟

## باوهری

راسته چ ژ دهستی من ناهیت

لی باوهریا من ب وی چهندی دهیت

کوچ جاره کی باوهرناکهی دی باوهریا من ب ته هییت...

# ژفان

سه رین ههمی دهما دچی و

ئه و دهمین ماین

ل ناؤ کوژی چاقین من

دیبه میهفانه کی

سار و نه ل وهختی خوه هاتی

نه دهییه دنیف دلی من دا و

نه خهونین من بهلاقه دکهی

نه چاقین من ب دیتنا خوه شاد دکهی

چ ل ته بکه م؟

وه کی چیاپه کی به فرگرتی، که قره کی تژی که قال

ب هاوریین ترس و دزی هیف دکهی من.

## ڦالاھي

ڙ بيدهنگيا ته دترسم!  
گازيه ڪا ئاسي يه نيڙينين ته  
بيدهنگيا ته ڦالاھي يه ڪي ههل دڪوليت  
نزاني ڙي زوي ڙ بيرا ته چووم  
هه رگاڙ ب دهسته ڪي خالي و  
ئيڪي چ ٿيدا نه ڦه دگهرم.

## نزا تو کی؟

نزا تو کی ل ئارمانجیت من دگہری و قہد کولی؟  
ئارمانجین من بہرزہ نہ و ریقینگن  
نزا تو کی ھہلبہستین من دقہنی ب ئاوازہ کی مهلویل؟  
ئہز ژی وہ کی پھیقا دسترانی دا دزقرم  
نزا تو کی ئہوی د ئہشکہنجا چاقین تہدا دبمہ زین  
وی پھر داخا ژہہری قہدخوم ... لی پی نامرم  
ئہوی ل زوزانا من قہدبینی گولہ کا نایاب  
تو ژی وہ کی کوسارا بہفری چہند ھہل بی  
رہنیی دگہل خو دھینی..

# په يقين

گوټ: په رگاله زهري کنارين گه هينا ته.

من گوټ: ره قوکن, سره تيفاريزکا ژي نابينم ئاورين ته.

گوټ: شهيدايي گرنژين و ئه و بوهارا ب ئه نياته قه مه.

من گوټ: د هه مبيزا ته دا شين بوون گولين بوهارا مه.

گوټ: خهون بوي, سيتافکا روژين وه لاته کي داماي

هه ردهم ميهقاني ده مين من بووي.

من گوټ: چ جار ده زرين من دا نه بوويه چريسک و ب

ساناهي قه مري, هه تاؤ و ئاقابووي.

گوټ: ب خير هاتي و بخير ب چي زهري پيک شاد بوين

بوهار و دوير بووين پائيز..

2009/3/3



## چنار

من خوه ل ههميڙا باهوڙه ڪي ڦه ڪيشا واره ڪ ل من  
هاته دزين..

من وه لاته ڪي بي سهر ههميڙ ڪره ڪناره ڪي دار چناره ڪ  
شين بوو..

## وهلات

وهلات خاكه , خهونه , خوینه  
وهلات گوله , گولههه , گوره  
وهلات ئیکه , ئاگره , ئومیده  
وهلات نانه , نامیسه , نالینه  
وهلات چیایه , چرایه , چاقه  
وهلات دیروکه , دایکه , دادپهروهریه.

2011/12/3

# ژبیر کرن!

ل هه مبه ر خودیکی<sup>۷</sup>

ل ناخی<sup>۷</sup> خو یی<sup>۷</sup> که فن دگهرم

ل دهر برینین<sup>۷</sup> پاقرین<sup>۷</sup> زارو کینی<sup>۷</sup>

ل قیانه کا دناخین من دا

وه کو هه سپا دبه زیتن

ل بویکه شویشه کا کریستالی

دخه وراچوی

به ره ق<sup>۷</sup> جیهانا بی<sup>۷</sup> خه ویی<sup>۷</sup>

شه قی<sup>۷</sup> دهسته لاتا خوه

ژدهست دا

و روژ ژی ئا ق<sup>۷</sup>ا بوو

بابه لیسکه کی<sup>۷</sup>

هوشداریه کا پیشوه خت

بو به ریغه بونا قینه کی<sup>۷</sup>

را هیلا  
دناؤ تابلویه کا  
بوهیمی یا بی رهنگ  
تیدا ههمی رهنگین ژیانى  
حہلیباین  
و ہلم ژى چووی  
تنى ژبیر کرنه ک  
من ژى قورتال دکهت .....

2012/3/3

## ديم

بو ئەردەكى ھوق

بو باژيرەكى دوير ...

بيزارم

ژ گھورينين

مروقان ،

و چووم ..

لسەر

ليغا رويبارەکا

درژييتە ناؤ

خوديكي راوہستيام ..

رەنگفەدان

ب ئاماده بون  
و نه ئاماده بونی<sup>۷</sup>  
لسهر ئاقی<sup>۷</sup> دله یزن ..  
چاقین<sup>۷</sup> خو  
گرتن  
دا وی<sup>۷</sup>  
ژیر ئاقبونی<sup>۷</sup>  
ب رونی بینم ..  
ههست  
ب شینین برینا  
و فره شینا بای ..  
و هنده ک دیمین<sup>۷</sup>  
تنی<sup>۷</sup> بو جاره کی<sup>۷</sup>  
بو گر نژیم  
دا کیلین<sup>۷</sup> خو  
ژبو هنجینا  
دلی<sup>۷</sup> من قیج کری ..

ئەو دېمىن

پشت گوھ ھاقتىن

ل زەقىن

گيانى من

گول چويچە كا

دچىن

2012\2\21

## ڦيان

حهز ژمن بکه ئه ڦرو و سوباهي  
يان من ژبير بکه هه تا هه تايي ..  
بهيله عشقا مه ده مي خو بژيت  
قويتي روژانه بدی  
دا بيينا ڦيان و هه زى هلکيشيت  
هه زى کرن سه رکيشيه  
ديروکا ژبير کرنی دگهوريت  
و پيک دهيني ته ڦه  
و بهره ڦ جيهانيں دی دبهت ..



سه‌یرو سه‌مه‌ره  
هه‌قدژیا یاساین سروشتی  
و مروقان دکه‌ت  
وه‌کی بایی ژ نشکه‌کیغه دهیت  
روخساری دلداره‌کی  
ل سه‌ر دیوارین فهله‌کی دنه‌خشینیت ....

2012\5\5

## ناقہ روك

پيشگوٽن ..... خگا! الإشارة المرجعیه غير معرفه.  
سهما دگهل ستیره کا دين ..... خگا! الإشارة المرجعیه غير معرفه.  
لهیلانه کی خاپاند ..... خگا! الإشارة المرجعیه غير معرفه.  
تو ..... خگا! الإشارة المرجعیه غير معرفه.  
به لگین دیالیکته کی ..... خگا! الإشارة المرجعیه غير معرفه.  
جیهانا جوتبوونی ..... خگا! الإشارة المرجعیه غير معرفه.  
میرگه ها نه شقا نه پهن ..... خگا! الإشارة المرجعیه غير معرفه.  
فیرسی کچه کا بی وه لآت ..... خگا! الإشارة المرجعیه غير معرفه.  
هیادی ... هیادی ..... خگا! الإشارة المرجعیه غير معرفه.  
دهیوی و دچی ..... خگا! الإشارة المرجعیه غير معرفه.  
جه زن .. دهه مبیزا دهیکا مندا ..... خگا! الإشارة المرجعیه غير معرفه.  
معرفه.

تاریستانا گوله کا سور ..... خگا! الإشارة المرجعیه غير معرفه.  
لورین ..... خگا! الإشارة المرجعیه غير معرفه.  
باخی برینی ..... خگا! الإشارة المرجعیه غير معرفه.  
واری من هه قالی من ..... خگا! الإشارة المرجعیه غير معرفه.  
نه نهزم ..... خگا! الإشارة المرجعیه غير معرفه.

دزانم ..... خگا! الإشارة المرجعیه غیر معرفه.  
 تیھنا ئەشقا تە ..... خگا! الإشارة المرجعیه غیر معرفه.  
 ھیا درەنگ ..... خگا! الإشارة المرجعیه غیر معرفه.  
 ب تە شاد بووم ..... خگا! الإشارة المرجعیه غیر معرفه.  
 وەختەك نە بووری ..... خگا! الإشارة المرجعیه غیر معرفه.  
 زامین پەیقا شیان ..... خگا! الإشارة المرجعیه غیر معرفه.  
 وەرزیڤ ترسی ..... خگا! الإشارة المرجعیه غیر معرفه.  
 با... ژین ..... خگا! الإشارة المرجعیه غیر معرفه.  
 سیتافکا تە ژى من دەهژینیت ..... خگا! الإشارة المرجعیه غیر معرفه.  
 معرفه.

دبینن ..... خگا! الإشارة المرجعیه غیر معرفه.  
 ژ رژۆکین ئەسمانینە ..... خگا! الإشارة المرجعیه غیر معرفه.  
 دەم ..... خگا! الإشارة المرجعیه غیر معرفه.  
 من دقیت ..... خگا! الإشارة المرجعیه غیر معرفه.  
 بو گیانی پاکى بابى من ..... خگا! الإشارة المرجعیه غیر معرفه.  
 لەیلان ..... خگا! الإشارة المرجعیه غیر معرفه.  
 جیھانا جوتبوونى ..... خگا! الإشارة المرجعیه غیر معرفه.  
 نامەیهکا فەکرى .... خگا! الإشارة المرجعیه غیر معرفه.  
 دەھى و دجى ..... خگا! الإشارة المرجعیه غیر معرفه.

کهرنه فالاکهزی و خهونا .. خگا! الإشارة المرجعیه غیر معرفه.

هیَلین ..... خگا! الإشارة المرجعیه غیر معرفه.

و ئەم قییک ناکهین ..... خگا! الإشارة المرجعیه غیر معرفه.

ئەفه ئەزم ..... خگا! الإشارة المرجعیه غیر معرفه.

هندهک ..... خگا! الإشارة المرجعیه غیر معرفه.

هه مبیژا گورگهکی ..... خگا! الإشارة المرجعیه غیر معرفه.

هزر ..... خگا! الإشارة المرجعیه غیر معرفه.

گهرمی ..... خگا! الإشارة المرجعیه غیر معرفه.

شەف و روژ ..... خگا! الإشارة المرجعیه غیر معرفه.

یهک باز ..... خگا! الإشارة المرجعیه غیر معرفه.

باوهری ..... خگا! الإشارة المرجعیه غیر معرفه.

قه گهریان ..... خگا! الإشارة المرجعیه غیر معرفه.

بو ..... خگا! الإشارة المرجعیه غیر معرفه.

بیژه من تو دقیی ..... خگا! الإشارة المرجعیه غیر معرفه.

داستانا ههستین کویقی ..... خگا! الإشارة المرجعیه غیر معرفه.

شازاده ..... خگا! الإشارة المرجعیه غیر معرفه.

چاره نقیسه کا بهرزه ..... خگا! الإشارة المرجعیه غیر معرفه.

خوزی ..... خگا! الإشارة المرجعیه غیر معرفه.

- دبیژن ..... خگا! الإشارة المرجعیه غیر معرفه.
- باوهری ..... خگا! الإشارة المرجعیه غیر معرفه.
- ژفان ..... خگا! الإشارة المرجعیه غیر معرفه.
- قالاهی ..... خگا! الإشارة المرجعیه غیر معرفه.
- نزا توکی ..... خگا! الإشارة المرجعیه غیر معرفه.
- په یقین ..... خگا! الإشارة المرجعیه غیر معرفه.
- چنار ..... خگا! الإشارة المرجعیه غیر معرفه.
- وهلات ..... خگا! الإشارة المرجعیه غیر معرفه.
- ژبیر کرن ..... خگا! الإشارة المرجعیه غیر معرفه.
- دیم ..... خگا! الإشارة المرجعیه غیر معرفه.
- قیان ..... خگا! الإشارة المرجعیه غیر معرفه.

ژەشانين ئىكە تيا نقيسە رين كورد

دھۆك

[www.duhokwriters.com](http://www.duhokwriters.com)

- 1) نقيژەك مەستانە ل دۆر گونبەدا جيزىرى/ فەكۆلين، د. فازل عومەر -  
2004
- 2) خەونين تازى/ ھەلبەست، روخوشى زىقار - 2004
- 3) وەغەرەك د نھينين دەقى دا/ رەخنە و فەكۆلين، ياسرى حەسەنى -  
2004
- 4) بياقى خواندنى/ فەكۆلين، جەلال مستەفا - 2004
- 5) لېەر دەرازىنكا تىكىستان/ خواندنىن ويژەيى، سەلام بالايى - 2004
- 6) خواندنگەھا برسىكرنى/ چىرۆك، صديق حامد - 2004
- 7) ھزر و ديتن/ ھزر و رەوشەنپىريا گشتى، د. عارف حيتو - 2004
- 8) چەند رىيەك بۆ دەقى/ فەكۆلين، صبيح محمد حسن - 2004
- 9) بەرپەرەكى وندا ژ ژيانناما سەلىمى ئەسمەرى/ چىرۆك، انور  
محمدطاھر - 2004
- 10) چەند خواندنگە شىوہكارى/ فەكۆلين، ستار على - 2005
- 11) ژانين سىناھيى/ رۆمان، تحسین نافشكى - 2005
- 12) قصص من بلاد النرجس، حسن سليقانى(الطبعة الثانية) - 2005
- 13) گۆتارىن رەخنەيى/ كۆمەلە وتار، ھۆشەنگ شىخ محمد - 2005
- 14) گەريانەك د ناف باغى ئەدەبى كوردى دا، رەشىد فندى - 2005
- 15) سۆتنگەھ/ رۆمان، بلند محمد - 2005

- 16) سيابوشى زىمارى/ چىرۆك، د. فازل عمر - 2005
- 17) شانوييا هەققەرخ و چەند دىتن/ سيار تمر - 2005
- 18) فيان د دەمەكى ژاندار دا/ رۆمان، محسن عبدالرحمن - 2005
- 19) تەكنىكا فەگىرانى د كورته چىرۆكىن (فازل عومەرى) دا/ فەكۆلین،  
نەفيسا ئىسماعيل - 2005
- 20) مېرى و كەفۆك/ چىرۆكىن زارۆكان، د. عبدى حاجى - 2005
- 21) ھەژدە چىقانوۆكىن گورگا/ چىرۆك، ب: محمد عبدالله (چاپا دووى) -  
2005
- 22) روستەمى زالى/ د. عارف حىتو (چاپا دووى) - 2005
- 23) شەينا چىايى سىي/ چىرۆك، نزار محمد سعيد - 2005
- 24) جەمسەرى سىي/ كورته چىرۆك، خالد صالح - 2005
- 25) ئەى رۆژ نەچە ئاڧا/ پەخشان، سەلام بالايى - 2005
- 26) ژ رەوشەنبىريا كوردى/ فەكۆلین - گۆتار، ناجى طە بەروارى -  
2005
- 27) زارۆكىن جىھانا ئاشتى و ئاشوپى/ فەكۆلین، ھزرڧان عبدالله -  
2005
- 28) دھۆك د سەربۆران دا/ بىرەوەرى، صديق حامد - 2005
- 29) جاك درىدا و ھەلوەشاندىن/ فەكۆلین، د. فازل عمر - 2005
- 30) داويا شەرفانەكى/ رۆمان، عصمت محمد بىدل - 2005
- 31) پىلېن رەخنەيى/ رەخنە، نعمت الله حامد نەيلى - 2005
- 32) دەما ھىشتا گىانەوەر دىشان باخقن/ چىقانوۆكىن مللى، و: حجى  
جعفر - 2005

- 33) بەر ب دەقى خۆمالى / دەق و شروڧەگرن، ئىبراھىم ئەحمەد سەمۇ،  
2005
- 34) مېمېتىكىس، ژ ھزرگرنى تاكو ئايدىيولۇجىيى / د. فازل عمر، 2005
- 35) كەلتۇر.. ناسىئونالىزم و ەەرەبكرن / فەگۈلېن، ەبدال نورى،  
2005
- 36) پەيڧىن بى پەردە / فەگۈلېنېن رەخنا ئەدەبى، عبدالخالق سولتان،  
2005
- 37) نىستىن د چاڧىن نىرگىزى دا / ەلەبەست، بەشىر مزوئىرى، 2005
- 38) ژ فەلسەفا بەرخودانى / ەلەبەست، رەمەزان عىسا، 2005
- 39) ئەوى دژى ەمىيا / كورتهچىرۆك، صبىح محمد حسن، 2005
- 40) نژيارگەرى / د. فازل عمر، 2005
- 41) بىست سال و ئىڧارەك / رۇمان، صبىر سلىڧانەى، 2005
- 42) نڧىسىن د نافبەرا نڧىسەرىن خوداوند و لىگەپران ل نازادىي /  
فەگۈلېن، ەوشەنگ شىخ محمد، 2005
- 43) ژ چىرۆكىن مىلى يىن فلكلورى / جمىل محمد شىلازى، 2005
- 44) جواھر المبدەين / مناقشات ادبىه، اسماعىل بادى، 2005
- 45) دىمەنېن پەچنى / چىرۆك، كىڧى عارف، 2005
- 46) تىر ژ كڧانا دوەشىيىن و بەر تىنە من / ەلەبەست، سەلمان كۇڧلى،  
2005
- 47) كەڧالەكى روىس / ەلەبەست، شوكرى شەھباز، 2005
- 48) دەولەت و عشقەكا كەڧنار / ەلەبەست، دەىكا دالىيى، 2005
- 49) شەڧىن بى خەو / ەلەبەست، بەيار باڧى، 2005
- 50) نازراندنا بەندەمانى / ەزرڧان، 2005





- (70) وەرزى ئەقىنى/ نۇقلىت، يونس احمد، 2006
- (71) ئەفسانەيا سترانىن بىندەستىي/ نجىب بالايى، 2006
- (72) خەونەكا ئەمىرىكى، چىرۆكىن عزيز نىسین/ و: خىرى بوزانى، 2006
- (73) ھىزىنەك د زمانى كوردى دا/ رشىد فىندى، 2006
- (74) خانى مامۇستايى سىيەمىن/ مەم شەرەف، 2006
- (75) ژ ئاوازىن جوانىي/ ھۆزانىن، ناجى طە بەروارى، 2006
- (76) پىداچوونەك لىسەر ھىندەك بەلگەنامەيىن تايبەت ب كوردانقە/  
فەكۆلىن، د. صلاح ھىرورى، 2006
- (77) مەشا بۆكان/ ھۆزان، ھىقى بەروارى، 2006
- (78) ئەو زەلامى دگەل خۇ لىك جودا/ شانۇ، سىيار تەمەر، 2006
- (79) پەلىن عشقى/ ھۆزان، درباس مستەفا، 2006
- (80) شەقىن سار/ رۆمان، ھەسەن ئىبراھىم، 2006
- (81) ھۆزان بۇ دەللى/ ھۆزان، خالد حسين، 2006
- (82) بالۇلكا شەكرى/ چىرۆك، حسن سلىقانى، 2006
- (83) ھەيرانۇك نامەيىن ئەقىنداران/ ئەدىب عبداللە، 2006
- (84) مرن د قىشلەيا پادشاھى دا/ چىرۆك، محسن عبدالرحمن، 2006
- (85) چىقانۇكا گايى سۆر/ فىلكور، جمىل محمد شىلازى، 2006
- (86) سەلوا ھىش بەلالىسكە/ ھەلبەست، لقمان ئاسھى، 2006
- (87) بلىجان/ رۆمان، پەروىز جىھانى، 2006
- (88) لەعلىخانا گۆفەيى/ چىرۆك، مصطفى بامەرنى، 2006
- (89) فەگەر/ رۆمان، شاھىن بەكر سورەكلى، 2006
- (90) قەدەرا من/ ھۆزان، سەلمان شىخ مەمى، 2006
- (91) بىھنىشك/ فولكلور، محمد حسن بنافى، 2006

- (92) ئارمانچ/ ھۆزان، سەبرىيە ھەكارى، 2006
- (93) باكورئى دل/ ھۆزان، دلشا يوسىف، 2006
- (94) خەونەك بىنەقشى/ چىرۆك، عصمت محمد بىدل، 2006
- (95) نەيىنىيىن خامەي/ ھۆزان، سەبرى نەيلى، 2006
- (96) ھەناسەك د پەرسىتگەھا شعرى دا/ خواندىنىيىن ويژەيى، سەلام بالايى،  
2006
- (97) شۇرشىن بارزان/ ھۆزان، ھەيدەر مەتىنى، 2006
- (98) ەشقما مە چىرايەكئى زەرادەشتى يە/ كورتەچىرۆك، ئىسماعىل  
مستەفا، 2006
- (99) تەنھەستان/ ھەلبەست، كەمال سەيپانەي، 2006
- (100) رۆستەمئى زال/ فولكلور، جەمىلئى حاجى، 2006
- (101) ماقالات نەقىدە/ مەجموعە الكىتاب، 2006
- (102) بەرگۈتئىيىن كۆچەرەكى دەشتىنەبوويى/ ھۆزان، اسماعىل تاھا  
شاھىن، 2006
- (103) دەفچ نابەيسن!/ كورتەچىرۆك، تىلى سالىح موسا، 2006
- (104) شەفەكا بى نەيىژ/ ھۆزان، لايىق جەمال كورئىمەي، 2006
- (105) پارادوكسىزم و تىگەھى وئ د ھۆزانا نوپخووازا كوردى دا ل دەفەرا  
بەھدىنان/ فەكۈلەين، عىسمەت خابوور، 2006
- (106) دۇسىيا بارزانى د سەندۇقا پىلايى يا ستالىنى دا/ فەكۈلەين، وەزىرئى  
ەشۇ، 2006
- (107) ھەلبەجە/ ھەلبەست، سەيدايى كەلەش، 2007
- (108) چاقىن سىتافكى/ رۇمان، تەھسىن نەفشكى، 2007
- (109) باكورئى ھەلبەستئى/ ھەلبەست، ئارزەن ئارى، 2007

- (110) گەريانهكا بى ھۆدە/ چىرۆك، نەفيسا ئىسماعىل، 2007
- (111) سوره برينا شەفا من/ ھەلبەست، سەلوا گولى، 2007
- (112) عەشق د خلوەگەھا مرنى دا/ ھەلبەست، ئاشتى گەرمافى، 2007
- (113) سرودىن رۆژھەلاتى/ چىرۆك، جەلال مستەفا، 2007
- (114) ئارينا سينورىن دوور/ ھەلبەست، مەسعود خەلەف، 2007
- (115) ئاوازيں خامەيى/ لىكۆلين، نعمت الله حامد نەيلى، 2007
- (116) بەيتا سىسەبانى/ ھزرقان، 2007
- (117) گەر تو ماباى/ ھۆزان، سەلمان شىخ مەمى، 2007
- (118) لەشى شەفى/ ھەلبەست، سەلام بالايى، 2007
- (119) دالەھى يىن كەسەكى ب تى/ چىرۆك، د. عارف حىتو، 2007
- (120) چەند ھزرىن رەوشەنبىرى/ گۆتار، ناجى تاھا بەرورارى، 2008
- (121) ھەلكولينا زمانى/ فەكۆلين، د. فازل عمر، 2008
- (122) خەونەكا كىقى/ ھەلبەست، دەيكا داليايى، 2008
- (123) ژ بۇ رىنقىسەكا چىتر/ فەكۆلين زمانەقانى، اسماعىل تاھا شاھىن،  
2008
- (124) پەترۆمەكرنا گونەھان/ چىرۆك، محسن عبدالرحمن، 2008
- (125) رۆزانىن شىتەكى/ تىكستىن ئەدەبى، اديب عبداللە، 2008
- (126) رۆژ ئاڧا دبىت دا بەھلىت/ ھەلبەست، صديق خالد ھرورى، 2008
- (127) باژىرى دىنا و چەند چىرۆكىن دن/ كاريكاتۆرە چىرۆك، تىلى صالح،  
2008
- (128) ئەڧىن و ستران/ ھۆزان، فىصل مصگمى، 2008
- (129) گۆڧەندا ژىنى/ ھۆزان، د. خىرى نعمو شىخانى، 2008
- (130) كەپەزى خەونان/ ھەلبەست، خەمگىنى رەمۇ، 2008

- 131) بەندەر / ھەلبەست، دیا جوان، 2008
- 132) سپېھستان / كورتە چىرۆك، خالد صالح، 2008
- 133) حېجىبوون / ئەحمەد ياسىن، تېكىستىن ئەدەبى، 2008
- 134) تېكىست د نابقەرا گۆتارا رەخنەيى و رېبازىن ئەدەبى دا، ئەمىن عبدالقادر، 2008
- 135) پايىزەكا شىن / ھەلبەست، تريفە دۆسكى، 2008
- 136) ئەم بۆچى كىتابان چىدكەين؟ / گۆتار، ھوشەنگ شىخ محەمەد، 2008
- 137) شەفىن پراگ / حسن ابراهيم، رۆمان، 2008
- 138) چىرۆكىن وەرگىراى ژ كوردى بۆ ئنگلىزىي / چىرۆك: لوقمان ئاسھى، 2008
- 139) دەھ خەون / كۆمەكا ھەلبەستفانان، ھەلبەست، 2008
- 140) راپرسىن و راوەرگرتن / مسلم باتىلى، فەكۆلىن، 2008
- 141) تېكىستىن ئەدەبى / خالد حىسېن، 2008
- 142) پرا ئارتا يان بەھايى گران / ئەنوەر محەمەد تاھر، سى شانوگەرىيىن وەرگىراى، 2008
- 143) ترسا بى ددان / حەلىم يوسف، رۆمان، 2008
- 144) بىرھاتنىن سەرخوەش / سىروان فچۆ، ھەلبەست، 2008
- 145) پايىزا پەيخان / صەبرى سلىفانى، لىكۆلىن، 2008
- 146) مەيدانا كووچكان / ئىسماعىل سلىمان ھاجانى، كورتەچىرۆك، 2008
- 147) چەند ستىرىن گەش د ئەسمانى ھەلبەستا نوو يا كوردى دە / خەلىل دھۆكى، فەكۆلىن، 2008

- 148) ديوانىن بۆتانى / سەبرى بۆتانى، ھەلبەست، 2008
- 149) زمان و ئەدەب و مېژووا كورد د (رۆژى كورد) دا 1913 / ھەجى جەعفەر، فەكۆلېن، 2008
- 150) لاقزا كەفئەوارەكى خەمبار / گولنار عەلى، ھەلبەست، 2008
- 151) سنورېن فەكرى / ئىسماعىل بەدى، چاپپەكەفتن، 2008
- 152) پەسنېن ئامەدخانې / ھەنىف يوسىف، ھەلبەست، 2008
- 153) توافا يارى / عەمەرى لىعەلى، ھەلبەست، 2008
- 154) تىۋورا وئىژەبى / و: د. عارف ھىتو، فەكۆلېن، 2008
- 155) سالۆخەت د ھەيرانۆكان دا / جەمىل مەھمەد شىلازى، فەكۆلېن، 2008
- 156) شانۆ... / سيار تەمەر، فەكۆلېن، 2008
- 157) مەن نەفئەت ژ لەشى تە ببارم / بەيار زاويتەى، ھۆزان، 2008
- 158) سېھرەبەندى يا بەردەوام (زمانى چامەبى) / فازل عەمەر، فەكۆلېن، 2008
- 159) ساكو / نوزاد مزورى، كورته چىرۆك، 2008
- 160) فەرھەنگا كلاسكىن كورد / مەسعود خالە گولى، فەكۆلېن، 2009
- 161) ئەو پىاوەى بە لامەوہ رت بوو / بەھر موفتى، 2009
- 162) چەند بابەت و لىكۆلېنېن زمانى / عبدالوھاب خالە، فەكۆلېن، 2009
- 163) سىمىاء الخطاب الشعرى، د. محمد صابر عبىد 2009
- 164) رۆزانېن ئەدەبىياتا كوردى – چىكى، 2009
- 165) ل بەرسفكا مە بەفر بارى / محسن قوچان، ھۆزان، 2009
- 166) دەنگ و ھەلنگفتن / نازاد دارتاش، خويندېن رەخنەبى، 2009

- 167) الشواف... الليلة الاخيرة / و: سامى الحاج، خيرؤك، 2009
- 168) كيمياگەر / و: د. لەزگىنى ئافىدرههمانى، رۆمان، 2009
- 169) ئەو پىياوانەى لە ناو رەنگى تابلوكانەم سەما دەكەن / نالە  
عەبدولرەحمان، چىرۆكان، 2009
- 170) 100 سالىا زانا و نقىسەرى كورد قاناتى كوردو / توسنى رەشىد،  
كۆمەلەكا فەكۆلىنان، 2009
- 171) ھەلوسەيىن زىنى / د. عارف حىتۆ، شعر، 2009
- 172) باخورە / محسن عبدالرحمن، رۆمان، 2009
- 173) پىلا رەش / ھىشار رىكانى، ژ بىرەودەريىن پىشمەرگەيەكى، 2009
- 174) كەيدى گەور / صديق حامد، رۆمان، 2009
- 175) دەمى نىچە ب خۇ دببىزىت / و: صالح يوسف سوڧى، فەكۆلىن  
2010
- 176) بابى منۆ / محمد سليم سيارى، كورته چىرۆك، 2010
- 177) مقهى العميان / انور محمد طاهر، قصص كوردية مترجمة، 2010
- 178) ئەو خانما ھەنى / ھەسەن سلىڧانەى، ھوزان، 2010
- 179) سەوداسەرى / خالد سندورى، ھوزان، 2010
- 180) ھەناسەيىن شعرى / عبدالرحمن بامەرنى، ھوزان 2010
- 181) ئەڧ ژى دناخفن / دەمەت دىركىن ھەلبەست، 2010
- 182) فرين د پەنجەرى دا / ھزرفان، ھەلبەست، 2010
- 183) ستافكىن ئەڧرو و دوھى / شەمال ئاكرەبى، ھەلبەست، 2010
- 184) ئەز و توب دىتنەكا دى / ناجى تاھا بەروارى، ھەلبەست، 2010
- 185) نە ھەڧال نە..! / ئەحمەدى شوشى، ھەلبەست، 2010
- 186) چەند گولەك بو يارا من / سەلمان شىخ مەمى، ھەلبەست، 2010

- 187) دارا چل ئاواز/ ئەدىب چەلكى، ھەلبەست، 2010
- 188) پەيالىھەكا دن تارى/ بىلگە سوومەر، ھەلبەست، 2010
- 189) ۋەغەرەك ل ناف پېرېبەستېن زىمانى كوردى(كرمانجى) / فاجل عمر،  
زىمانقانى، 2010
- 190) سەيى ھىزا/ و: ئەھمەدى زەرۆ، چىرۆك، 2010
- 191) مەيدان/ حكيم عبدالله، چىرۆك، 2010
- 192) دراسات نقدية عن الادب الكوردي/ مقالات لىنخبة من النقاد، دراسة،  
2010
- 193) لىكۆلىنىن ويزھىي/ كۆمەكا نقىسەرېن كورد، فەكۆلىن، 2010
- 194) خەونىن ھالاويستى/ ھەلبەست، سەلوا گولى/ 2010
- 195) لايى دى يى پرى/ رۆمان، تحسین نافشكى، 2010
- 196) بېدەرا رويس/ ھەلبەست، بحرى رشيد، 2010
- 197) كورته چىرۆكا كوردى ل دەفەرا بەھدىنان 1960 – 2005ز/  
فەكۆلىن، خالد صالح، 2010
- 198) دم الصنوبر/ شعر، ترجمة: بدل رفو، 2010
- 199) شەيىنا شەقبھوركىن دل/ ھەلبەست، كونى رەش، 2010
- 200) رىبازىن ئەدەبىياتى/ فەكۆلىن، ھىقى بەروارى، 2010
- 201) ئاسى/ تىكىستىن ئەدەبى، خالد حسين، 2010
- 202) مالباتا بەدرخانيان(1900 – 1950)/ فەكۆلىن، د. صلاح محمد  
سليم محمود ھرۆرى، 2010
- 203) ژ دەسپىكى ھەتا دەسپىكى/ فەكۆلىن، سەبرى سلىفانەى، 2010
- 204) لېەر تېھنا بەرسقىن ۋە/ كۆمەلە دىدار، لقمان ئاسھى، 2010



- (205) پشيكين سته مېوئى ژى له غەرن/ چيرۆك، ئسماعيل سليمان هاجانى،  
2010
- (206) دياردا مرنا زمانان/ فەكۆلين، فەرھاد حاجى، 2010
- (207) خەريبى/ ھەلبەست، ئەلند مزورى، 2010
- (208) ھەپارەيىن بارانى/ ھەلبەست، د. عارف حيتو، 2010
- (209) خەونىن شويم/ ھەلبەست، دەيكا دالييى، 2010
- (210) دەر افەك ژ رەخنى/ فەكۆلين، نعمت الله حامد نەيلى، 2010
- (211) چيرۆكين جادوگەرى بۇ زارۆكان/ چيرۆك، و: حجى جعفر، 2010
- (212) سى شانۆگەرى/ شانۆ، ژارۆ دھۆكى، 2010
- (213) جەستەيىن فرۆك، چيرۆك، محسن عبدالرحمن، 2010
- (214) داھيىنان د ئەدەب و گۆتارا روشەنپىرى دا/ گۆتار، ناجى گھ  
بەرۋارى، 2010
- (215) ئەفەين و ئەنفال/ رۆمان، حەسەن ئىبراھىم، 2010
- (216) دەمى پىدانك دپەقن/ كىن چيرۆك، صالح غازى، 2010
- (217) فينما/ ھەلبەست، سعاد سليقانى، 2010
- (218) ما بعد العرض/ تحقيق، سيار تمر، 2010
- (219) دەشتا دويانى/ ھەلبەست، عبدالعزيز هاجانى، 2010
- (220) چەند بەرپەرەك ژ رۆژنامە فانيا كوردى/ رۆژنامە گەرى، موسەدەق  
توفى، 2011
- (221) تفكيك النص/ مقاربات نقدية، خالدة خليل، 2011
- (222) نەييا بەندەمانى/ كورتەرۆمان، كەمال سليقانى، 2011
- (223) نيزىكى دوماهيا/ كورتە چيرۆك، صبيح محمد حسن، 2011

- 224) چەند گۆتن و پەژنیڭ كوردان ژ دەفەرا بادینان/ ئیدیەمین  
 كوردی، نزار محمد سعید، 2011
- 225) خەونیك له دەرەووی بازنه/ شانۆگەری، هەلكەفت ادیس عابد،  
 2011
- 226) میر/ فەكۆلین، ن: نیکۆلۆ ماکیافیلی - و: صالح یۆسف سوڤی، 2011
- 227) سیتافکا مرۆڤەکی ھاڤی/ کورتە چیرۆک، سییان عەبدوڵلا، 2011
- 228) شوپین روندکان/ رۆمان، هزرخان عەبدوڵلا، 2011.
- 229) المحرقه/ روايه کردیه ، بلند محمد. وەرگەر: سامی الحاج، 2011.
- 230) ئی ئی وەسو، سپیدەکا دی، دەرڤی ئەڤینی/ یونس ئەحمەد. 2011.
- 231) قلا بەهیدینا/ عەبدوڵکەریم فندی، 2011.
- 232) سترانین کۆمەتایی/ هەلبەست، رزگار کیستەیی. 2011.
- 233) ئەڤین و وەلات، هەلبەست/ ئەمەری لەعلی، 2011.
- 234) گڤه بایهکی کانوونی/ هەلبەست، عارف حیتو ، 2011.
- 235) فەرەهنگا هیزار (ناڤین کوردان) / فەرەهنگ، مسعو خالد گولی،  
 2011
- 236) الشیخ یونس الکردی/ دراسه/ دراسه و تحقیق: اسماعیل بادی،  
 2011
- 237) دیوانا سەردائی/ هەلبەست، بەرەهەڤکرن: تحسین دوسکی، 2012
- 238) شوپا غەزالی/ هەلبەست، هوشنگ ئوسی، 2012
- 239) شەرفانەکی سوری دوور/ هەلبەست، فتح الله حسینی، 2012
- 240) من دفتر الانتفاضة/ قصص، حسن سلیفانی، 2012
- 241) قەفدەك ژ هەلبەستین شنگالی/ کومەکا هەلبەستخانان، 2012
- 242) دگەل چرکان/ هەلبەست، مصتەفا حسین، 2012

- (243) سنورین دینهکی / ھەلبەست، ھلبین باقر، 2012
- (244) پەری سپی / ھەلبەست، تیرۆژ، 2012
- (245) گۆتگۆتک / ھەلبەست، شەعبان سلیمان، 2012
- (246) بژارە / ھەلبەست – فیڕیکی نوسف . 2012
- (247) کوری ساڤا رەعنايي / رۆمان - ئەنوەر محەمەد تاهر . 2012
- (248) مالانی - کورتە چیرۆک - ماجد ئەلجەیدەر - 2012
- (249) ھەناسەك ژ تییپن خەونا سنوران - ھەلبەسەت- گولنار عەلی -  
2012
- (250) گولزار - ھۆزان - شیخ تاهری شوشی
- (251) چیرۆک - چیرۆکین لیۆناردۆ دافنشی - وەرگیان عزەت یوسف
- (252) حارس النرجس - قصص قصیره - د. سکفان خلیل ھدایت
- (253) داستانا ھەستین کویشی / ھەلبەست – شیلان محمد حسن-2012